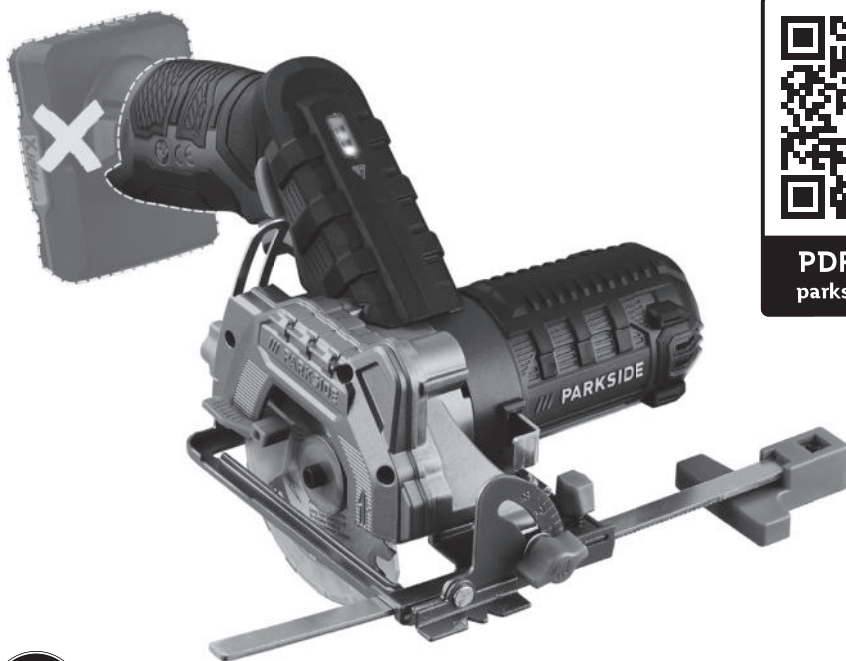




PDF ONLINE
parkside-diy.com



Cordless Circular Saw PHKSA 12 B3

(PL)

Akumulatorowa piła ręczna

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

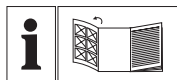
(DE) (AT) (CH)

Akku-Handkreissäge

Originalbetriebsanleitung

IAN 458714_2401

(PL)

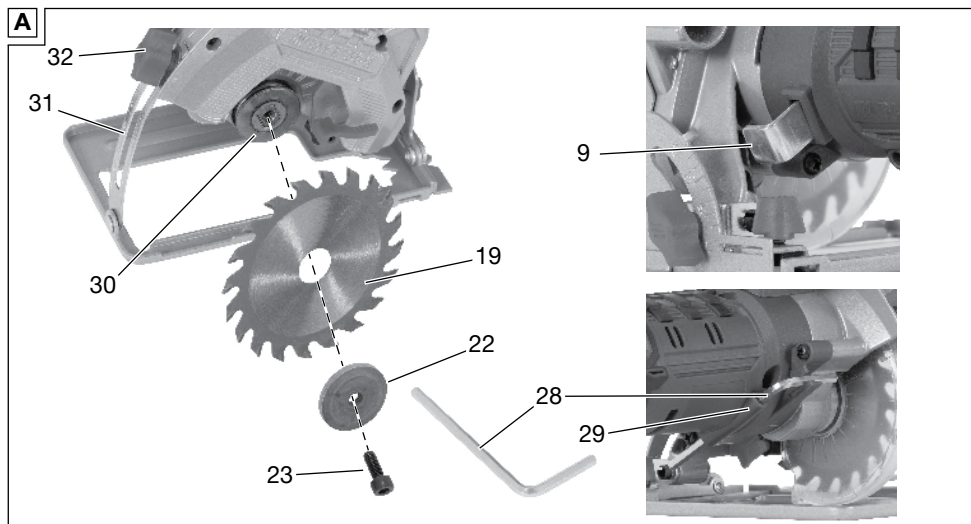
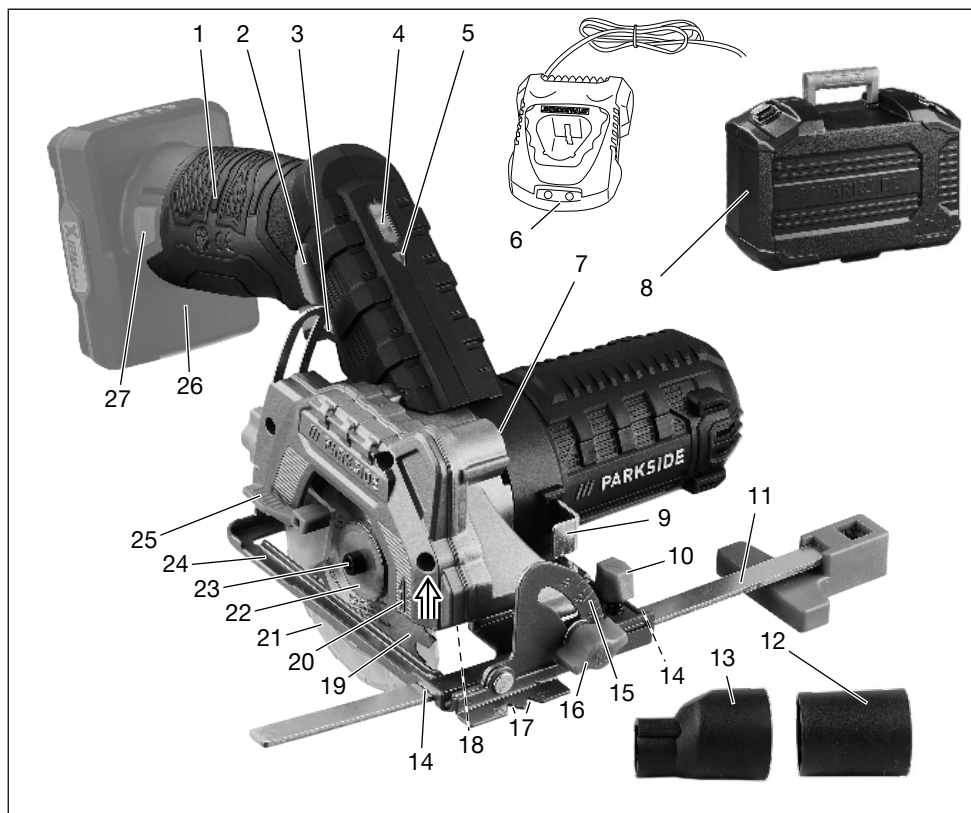


PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.



Spis treści

Wprowadzenie..... 4

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	5
Zakres dostawy/akcesoria.....	5
Zestawienie elementów urządzenia.....	5
Opis działania.....	6
Dane techniczne.....	6

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa..... 7

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	7
Piktogramy i symbole.....	8
Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi.....	8
Wskazówki bezpieczeństwa dla pił tarczowych.....	11
Ryzyko resztkowe.....	14

Przygotowanie..... 14

Elementy obsługowe.....	14
Montaż i demontaż brzeszczotu do cięć.....	14
Stosowanie ogranicznika równoległego.....	15
Ustawianie głębokości cięcia.....	16
Cięcia ukośne.....	16
Zewnętrzny układ zasysania pyłu.....	16
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora.....	17
Ładowanie akumulatora.....	17

Eksploatacja..... 17

Wskazówki w zakresie cięcia.....	17
Wkładanie i wyciąganie akumulatora.....	18
Włączanie i wyłączanie.....	18

Transport..... 18

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie..... 18

Czyszczenie.....	18
Konserwacja.....	19

Serwisowanie brzeszczotów do piły tarczowej.....	19
Przechowywanie.....	19

Utylizacja /ochrona środowiska..... 19

Serwis..... 20

Gwarancja.....	20
Serwis naprawczy.....	21
Service-Center.....	22
Importer.....	22

Części zamienne i akcesoria..... 22

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE..... 23

Widok rozłożony..... 47

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej akumulatorowej piły tarczowej (w dalszej części dokumentu określanego jako elektronarzędzie).

Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Cięcie tworzywa sztucznego, drewna i lekkich elementów przy stabilnym podparciu
- Wykonywanie cięć prostych i zakrzywionych oraz do cięć pod kątem (tylko drewno i tworzywo sztuczne) do 45°
- Eksploatacja wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Przestrzegać uwag dotyczących typów brzeszczotów.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

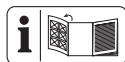
Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Akumulatorowa piła ręczna
- 1 Brzeszczot do cięć (wstępnie zmontowany)
- 1 Klucz z gniazdem sześciokątnym (przechowywane na urządzeniu)
- Króciec zasysający

- Element redukujący
- Ogranicznik równoległy
- Walizka
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Akumulator i ładowarka nie są zawarte w zakresie dostawy.

Zestawienie elementów urządzenia



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Rękojeść (Izolowana powierzchnia uchwytu)
- 2 Blokada załączania
- 3 Włącznik/wyłącznik
- 4 Wskaźnik poziomu naładowania
- 5 Wskaźnik przeciążenia
- 6 Ładowarka (nie dostarczono)
- 7 Wyrzut wiórów
- 8 Walizka
- 9 Blokada wrzeczona
- 10 Śruba ustalająca (Ogranicznik równoległy)
- 11 Ogranicznik równoległy
- 12 Element redukujący
- 13 Złączka dla zewnętrznego układu zasysania
- 14 Mocowanie (Ogranicznik równoległy)
- 15 Skala (Kąt cięcia)
- 16 Śruba ustalająca (Kąt cięcia)
- 17 Rowek prowadzący (0°; 45°)
- 18 Lampka robocza LED (niewidoczny)
- 19 Brzeszczot do cięć
- 20 Strzałka oznaczająca kierunek obrotów
- 21 Osłona ochronna
- 22 Kołnierz mocujący

- 23 Śruba zaciskowa
- 24 Podstawa
- 25 Dźwignia odciągająca (Osłona ochronna)
- 26 Akumulator (nie dostarczono)
- 27 Element odblokowujący (Akumulator)

A

- 28 Klucz z gniazdem sześciokątnym
- 29 Uchwyt (Klucz z gniazdem sześciokątnym)
- 30 Kołnierz montażowy
- 31 Skala (Głębokość cięcia)
- 32 Śruba ustalająca (Głębokość cięcia)

C

- 33 Znacznik odczytu (Głębokość cięcia)

D

- 34 Znacznik odczytu (Kąt cięcia)

Opis działania

W przypadku piły tarczowej okrągły brzeszczot do cięć wykonuje cięcia dzięki ruchowi rotacyjnemu. Głębokość i kąt cięcia można ustawiać.

Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne**Akumulatorowa piła ręczna**

..... **PHKSA 12 B3**

Napięcie obliczeniowe U 12 V ==

Ciężar z akumulatorem (12V / 4Ah)

..... 1,7 kg

Prędkość obrotowa biegu jałowego n_0

..... 1400 min⁻¹

Głębokość cięcia

– 0° 26 mm

– 45° 17 mm

Cięcie ukośne 0°–45°

Temperatura ≤50 °C

– Ładowanie 4–40 °C

– Eksploatacja 0–50 °C

– Przechowywanie 0–45 °C

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA})

..... 86,4 dB; $K_{pA}=3$ dB

Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

– zmierzony 97,4 dB; $K_{WA}=3$ dB

Wibracje (a_h)

– drewno 3,27 m/s²; $K=1,5$ m/s²

Brzeszczot do cięć PSB 20 Z

Wyprodukowano zgodnie z EN

847-1:2017

Promień cięcia Ø 85 mm

Szerokość cięcia 1,1 mm

Otwór Ø 15 mm

Maksymalna prędkość obrotowa

..... 10000 min⁻¹

Liczba zębów 20

Brzeszczot do cięć jest przeznaczony do następujących materiałów: drewno

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności.

Podana łączna wartość drgań i wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego elektronarzędzia z innym. Podana łączna wartości drgań i wartość emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do wstępnej oceny narażenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu eksploatacji elektronarzędzia. Należy próbować maksymalnie ograniczać narażenie na wibracje. Przykładowym sposobem zmniejszenia narażenia na wibracje jest ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie ele-

menty cyklu eksploatacji (na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w których jest ono wprowadzanie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Czas ładowania

Urządzenie jest częścią serii **X 12 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 12 V TEAM**. Akumulatory serii **X 12 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 12 V TEAM**.

Zalecamy użytkowanie urządzenia wyłącznie z następującymi akumu-

latorami: PAKP 12 A3, PAKP 12 A4, PAKP 12 B3, PAKP 12 B4, PAKP 12 D1

Zalecamy ładowanie akumulatorów za pomocą następujących ładowarek: PLGK 12 A2, PLGK 12 A3, PLGK 12 B2, PDSLK 12 A2

Dane techniczne akumulatora i ładowarki: Patrz osobna instrukcja obsługi.

Czas ładowania zależy m.in. od takich czynników, jak temperatura otoczenia i akumulatora, a także od danego napięcia sieciowego, dlatego w określonych okolicznościach czas ten może odbiegać od podanych wartości.

Czas ładowania (min.)	PAKP 12 A1	PAKP 12 A2 PAKP 12 A3 PAKP 12 A4	PAKP 12 B2 PAKP 12 B3 PAKP 12 B4	PAKP 12 D1 PAKP 12 D2
PLGK 12 A1 PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2	60	60	120	150
PDSLK 12 A1 PDSLK 12 A2	60	45	60	80

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Szkody na osobach i szkody rzeczowe wynikające z niewłaściwego postępowania z akumulatorem. Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek w zakresie ładowania i prawidłowego użytkowania podanych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki serii **X 12 V TEAM**. Szczegółowy opis procesu ładowania i dalsze informacje można znaleźć w tej oddzielnej instrukcji obsługi.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do

wypadku. Jego skutkiem mogą być lekki lub średnie obrażenia ciała.
WSKAZÓWKA! W przypadku nieprze-
 strzegania niniejszej wskazówki do-
 tyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do
 wypadku. Jego skutkiem może być
 szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Urządzenie jest częścią serii
X 12 V TEAM i może być zasilane
 za pomocą akumulatorów se-
 rii **X 12 V TEAM**. Akumulatory se-
 rii **X 12 V TEAM** można ładować
 tylko za pomocą ładowarek z serii
X 12 V TEAM.



Przeczytać instrukcję obsługi



Wymiary odpowiedniego
 brzeszczotu do cięcia



Głębokość cięcia



Urządzeń elektrycznych nie na-
 leży wyrzucać razem z odpad-
 kami komunalnymi.

Piktogramy na brzeszczocie do cięcia



Przeczytać instrukcję obsługi



Stosować środki ochrony słu-
 chu



Stosować środki ochrony oczu



Stosować maskę



Nie używać uszkodzonych
 brzeszczotów do cięcia.



Kierunek obrotu

Symbole w instrukcji obsługi



Stosować rękawice ochronne

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj
 wszystkie ostrzeżenia dotyczące
 bezpieczeństwa, instrukcje, ilustra-
 cje i specyfikacje dołączone do te-
 go elektronarzędzia. Nieprze-
 strzeganie wszystkich poniższych instruk-
 cji może być przyczyną porażenia
 prądem, pożaru i/lub poważnych ob-
 rażeń. **Zachowaj wszystkie ostrze-
 żenia i instrukcje do wykorzystania
 w przyszłości.**

Pojęcie „elektonarzędzie” w ostrze-
 żeniach odnosi się do elektronarzęd-
 zia zasilanego sieciowo (przewodo-
 wo) lub akumulatorowo (beprzewo-
 dowo).

1. **BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY**
 - a) **Utrzymuj miejsce pracy w czy-
 stości oraz dobrze oświetlone.**
 Nieuporządkowane lub ciemne
 miejsca sprzyjają wypadkom.
 - b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi
 w środowisku zagrożonym wy-
 buchem, np. w obecności łatwo-
 palnych cieczy, gazów lub py-
 łów.** Elektronarzędzia wytwarzają
 iskry, które mogą spowodować za-
 płon pyłu lub oparów.
 - c) **Podczas pracy z elektronarzę-
 dzem należy trzymać dzieci i
 osoby postronne z daleka.** Roz-
 proszenie uwagi może spowo-

dować utratę kontroli nad narzędziem.

2. **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

- a) **Wtyki sieciowe elektronarzędzi muszą pasować do gniazda zasilania. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyków sieciowych. Korzystając z uziemionych elektronarzędzi nie wolno używać żadnych wtyczek adaptacyjnych.** Niezmodyfikowane wtyki sieciowe i pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie wolno korzystać z kabla zasilającego niezgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj kabel zasilający z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części.** Uszkodzone lub zaplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy stosować kabel zasilający przeznaczony do użytku na zewnątrz.** Użycie kabla zasilającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- f) **Jeżeli nie można uniknąć pracy elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy użyć zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).** Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3. **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

- a) **Pracując z elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze stosuj ochronę oczu.** Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub ochronniki słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczają obrażenia ciała.
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym włącznikiem sprzyja wypadkom.
- d) **Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucz nastawczy lub klucz maszynowy.** Klucz maszynowy lub klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.

- e) **Nie sięgaj zbyt daleko. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy i ubrania z dala od ruchomych części.** Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
 - g) **Jeśli na wyposażeniu znajdują się urządzenia do podłączania instalacji odpylających i zbierających, należy dopilnować, aby były one podłączone i właściwie użytkowane.** Stosowanie systemu odpylania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
 - h) **Nie pozwól, aby przyzwyczajenie wynikające z częstego używania narzędzi spowodowało u Ciebie nadmierną pewność siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** Nieostrożne działanie może w ciągu ułamka sekundy spowodować poważne obrażenia.
- 4. OBSŁUGA I KONSERWACJA ELEKTRONARZĘDZI**
- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danego zastosowania.** Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
 - b) **Nie korzystaj z elektronarzędzia, jeśli nie ma możliwości włączenia i wyłączenia go przełącznikiem.** Każde elektronarzędzie, które nie może być sterowane za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
 - c) **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyk sieciowy od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator, jeśli jest odłączany.** Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
 - d) **Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do obsługi elektronarzędzia przez osoby nieobeznane z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
 - e) **Konserwuj elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdź elektronarzędzie pod kątem rozregulowania lub blokowania się ruchomych części, czy nie doszło do ich pęknięcia oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą wpływać na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, zleć jego naprawę przed użyciem.** Wiele wypadków jest powodowanych przez źle konserwowane elektronarzędzia.
 - f) **Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenia i łatwiejsze do kontrolowania.
 - g) **Używaj elektronarzędzia, osprzętu, końcówek narzędzi itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy i wykonywaną pracę.** Używanie elektronarzędzia do czynno-

ści niezgodnych z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- h) **Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste i wolne od oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
5. **OBSŁUGA I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH**
 - a) **Ładuj wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.
 - b) **Elektronarzędzi używaj wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami.** Używanie jakichkolwiek innych akumulatorów może stwarzać niebezpieczeństwo obrażeń i pożaru.
 - c) **Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, mogą spowodować zwarcie zacisków urządzenia.** Zwarcie ze sobą biegunów akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
 - d) **W trudnych warunkach z akumulatora może wydobywać się ciecz; należy unikać kontaktu z nią. W razie przypadkowego kontaktu, spłukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy dodatkowo zwrócić się o pomoc lekarską.** Ciecz wydostająca się z akumulatora może

powodować podrażnienia lub oparzenia.

- e) **Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, co może spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- f) **Nie narażaj akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) **Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur wskazanym w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
6. **SERWIS**
 - a) **Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego pracownika serwisu przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych.** Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
 - b) **Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Wskazówki bezpieczeństwa dla pił tarczowych

Procedury cięcia

- **▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nie zbliżaj rąk do obszaru cięcia i ostrza.** Jeśli obydwie ręce trzyma-

ją piłę, nie dojdzie do skaleczenia przez ostrze.

- **Nie sięgaj pod detal.** Osłona nie chroni przed ostrzem pod detałem.
- **Wyreguluj głębokość cięcia względem grubości detalu.** Mniej niż pełny ząb z zębów ostrza powinien być widoczny pod detałem.
- **Nigdy nie trzymaj detalu w rękach lub na nogach podczas cięcia. Zamocuj detal do stabilnej platformy.** Ważne jest prawidłowe podparcie detalu, aby zminimalizować narażenie ciała, ściśnięcie ostrza lub utratę kontroli.
- **Trzymaj elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytające podczas wykonywania operacji, w której osprzęt tnący mogłyby zetknąć się z ukrytym okablowaniem.** Osprzęt tnący mające kontakt z przewodem pod napięciem może spowodować, że odsłonięte metalowe części elektronarzędzia elektrycznego znajdą się pod napięciem, co może być przyczyną porażenia operatora prądem elektrycznym.
- **W przypadku wykonywania szczeliny używaj osłony szczelinowej lub prostej osłony krawędziowej.** Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza możliwość ściśnięcia ostrza.
- **Zawsze używaj ostrzy o prawidłowym rozmiarze i kształcie (diament lub okrągłe) otworu osadzenia.** Ostrza niepasujące do sprzętu montażowego piły będą działać mimośrodowo, powodując utratę kontroli.
- **Nigdy nie używaj uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek ostrza bądź śruby.** Podkładki ostrza i śruba zostały zaprojektowane specjalnie do danej piły, aby

zapewnić optymalną skuteczność i bezpieczeństwo działania.

Odbicie i powiązane ostrzeżenia

Odbicie to gwałtowna reakcja przytraśniętego, zahaczonego lub niewyrównanego brzeszczotu do cięcia, powodujące niekontrolowane podniesienie piły z detalu w kierunku operatora. Jeśli ostrze jest przytraśnięte lub zahaczone ściśle przez zamykające się nacięcie, przegrodki ostrza i reakcja silnika pociąga urządzenie gwałtownie do tyłu w kierunku operatora. Jeśli ostrze zostanie skręcone lub będzie niewyrównane w cięciu, zęby na tylnej krawędzi ostrza mogą wbić się w górną powierzchnię drewna, powodując wybicie ostrza z nacięcia i odrzucenie do tyłu w kierunku operatora.

Odbicie jest efektem niewłaściwego używania elektronarzędzia i/lub nieprawidłowych procedur bądź warunków roboczych, natomiast można go uniknąć przez stosowanie właściwych środków ostrożności, podanych poniżej.

- **Trzymaj elektronarzędzie dobrze za piłę i ustawiaj ręce tak, aby wytrzymać siły odbicia. Ustawiaj ciało z dowolnej strony ostrza, ale nie równo z nim.** Odbicie może spowodować odrzucenie piły do tyłu, ale siły odbicia mogą być kontrolowane przez operatora, jeśli podjęte zostaną właściwe środki ostrożności.
- **Jeśli ostrze jest ściśnięte lub w razie przerwania cięcia z dowolnego powodu zwolnij aktyuator i trzymaj piłę bez ruchu w materiale, aż ostrze całkowicie się zatrzyma. Nigdy nie próbuj wyjmować piły podczas pracy ani ciągnąć jej do tyłu, kiedy ostrze się porusza lub może dojść do od-**

bicia. Sprawdź i podejmij działania eliminujące przyczynę ściskania ostrza.

- **Podczas ponownego uruchamiania piły w detalu wyśrodkuj ostrze piły w nacięciu, aby zęby piły nie zaczepiały się materiale.** Jeśli ostrze piły zostanie ściśnięte, może przesunąć się do góry lub może dojść do odbicia z detalu po ponownym uruchomieniu piły.
- **Podeprzyj duże panele, aby zminimalizować ryzyko przytrzaśnięcia ostrza i odbicia.** Duże panele mają tendencję do opadania pod wpływem własnego ciężaru. Wsporniki należy umieszczać pod panelem z dwóch stron, obok linii cięcia i obok krawędzi panelu.
- **Nie używaj tępych lub uszkodzonych ostrzy.** Nienaostrzone lub nieprawidłowo włożone ostrza powodują wąskie nacięcia, skutkujące nadmiernym tarciem, ściskaniem ostrza i odbiciem.
- **Dźwignie blokujące regulacji skoku i głębokości ostrza muszą być dociśnięte i zabezpieczone przed wykonaniem cięcia.** Jeśli regulacja ostrza zmienia się w trakcie cięcia, może spowodować ściskanie i odbicie.
- **Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia w istniejących ścianach lub innych obszarach nieprzelotowych.** Wystające ostrze może przeciąć przedmioty, powodując odbicie.

Funkcja dolnej osłony

- **Przed każdym użyciem sprawdź, czy dolna osłona zamyka się prawidłowo. Nie używaj piły, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i szybko się zamyka. Nigdy nie zaciskaj ani nie wiąż dolnej osłony w otwartej pozycji.**

cji. Jeśli piła przypadkowo spadnie, dolna osłona może zostać wygięta. Podnieś dolną osłonę za pomocą wsuwanego uchwyty i upewnij się, że swobodnie się porusza oraz nie dotyka ostrza bądź innej części pod żadnym kątem i głębokością cięcia.

- **Sprawdź działanie sprężyny dolnej osłony.** Jeśli osłona i sprężyna nie działają prawidłowo, muszą być serwisowane przed użyciem. Dolna osłona może działać powoli z powodu uszkodzonych części, kleistych osadów oraz nagromadzonego brudu.
- **Dolną osłonę można cofnąć ręcznie tylko do cięć specjalnych, takich jak „cięcia zagłębiające” i „cięcia kompozytów”.** Podnieś dolną osłonę przez cofnięcie uchwyty, a kiedy ostrze wejdzie w materiał, dolną osłonę należy zwolnić. W przypadku wszystkich innych piłowań dolna osłona musi działać automatycznie.
- **Przed umieszczeniem piły na stole lub podłodze zawsze uważaj, czy dolna osłona zasłania ostrze.** Nieosłonięte, wybiegające ostrze spowoduje przesuwanie piły do tyłu i cięcie wszystkiego na drodze. Zwracaj uwagę na czas, jaki ostrze potrzebuje do zatrzymania się po puszczeniu przełącznika.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- **Unikać przegrzewania końcówek zębów piły.**
- **Podczas cięcia tworzywa sztucznego należy unikać stąpienia tworzywa.**
- **Należy zwracać uwagę na maksymalną głębokość cięcia.** (patrz dane techniczne)

- Podczas cięcia należy nosić maskę przeciwpyłową.
- Zawsze nosić środki ochrony słuchu!
- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez firmę **PARKSIDE**. Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

Ryzyko resztkowe

Nawet przy prawidłowej obsłudze tego elektronarzędzia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wykonanie tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące niebezpieczeństwa:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy.

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

- **Blokada załączania (2)**
 - Blokuje włącznik/wyłącznik przed przypadkowym wciśnięciem.
 - Odblokowanie: Wciśnięcie
- **Włącznik/wyłącznik (3)**
 - Włączanie: Wciśnięcie
 - Wyłączanie: Zwolnienie
- **⚠ Wskaźnik przeciążenia (5)**
 - Wskaźnik przeciążenia świeci się: Urządzenie jest przeciążone. Zmniejszyć posuw.
- **Rowek prowadzący (17)**
 - Pomaga w prostym prowadzeniu urządzenia.
 - Występuje tylko dla następujących kątów cięcia: 0°, 45°

Montaż i demontaż brzeszczotu do cięć



⚠ UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała w przypadku dotknięcia brzeszczotu do cięć. Nosić rękawice ochronne podczas obsługi brzeszczotu do cięcia.

Warunki

- Nigdy nie stosować tarczy szlifierskiej. Prędkość obrotowa i zabez-

pieczenia piły tarczowej nie są odpowiednie dla tarcz szlifierskich.

- Wybrać brzeszczot do cięć zgodnie z materiałem przeznaczonym do cięcia.
- Brzeszczoty do cięć, przewidziane do cięcia drewna lub podobnych materiałów, muszą spełniać wymagania określone w normie EN 847-1.
- Średnica brzeszczotu do cięć: 85 mm
- Oznaczenie minimalnej prędkości obrotowej brzeszczotu do cięć: 1400 min^{-1}
- Na brzeszczocie do cięć nie występują widoczne pęknięcia. Tarcze pilarek z pękniętymi korpusami należy wycofać z użycia (naprawa jest niedozwolona).
- Powierzchnie mocowania są pozbawione zanieczyszczeń, smaru, oleju i wody.
- Do ustawiania średnicy otworu pił tarczowych do średnicy wrzeciona maszyny można używać wyłącznie przymocowanych na stałe pierścieni, na przykład pierścieni wprasowanych lub przyklejonych. Stosowanie luźnych pierścieni jest niedozwolone.

Potrzebne narzędzia

- Klucz z gniazdem sześciokątnym (28)

Sposób postępowania

1. Wyciągnąć akumulator (26) z urządzenia.
2. Głębokość cięcia należy ustawiać tak, aby śruba ustalająca przylegała do górnego końca skali.
3. Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzeciona (9).
4. Odkręcić śrubę mocującą (23) za pomocą klucza z gniazdem sześciokątnym (28). Następnie można zwolnić blokadę wrzeciona (9).

5. Odciągnąć z powrotem osłonę ochronną za pomocą dźwigni odciągającej (25) i przytrzymać osłonę ochronną w tej pozycji.

6. **Demontaż:** Zdjąć kołnierz mocujący i brzeszczot do cięć z kołnierza montażowego (30).

Montaż: Ułożyć brzeszczot do cięć na kołnierz mocujący (30). Kierunek pracy brzeszczotu do cięć musi się zgadzać z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę (20).

7. Pozwolić osłonie ochronnej odchylić się z powrotem do położenia zabezpieczającego.

8. Założyć ponownie kołnierz mocujący (22).

Musi być widoczna gładka strona kołnierza mocującego.

9. Wcisnąć i przytrzymać blokadę wrzeciona (9).

10. Dokręcić śrubę mocującą (23) za pomocą klucza z gniazdem sześciokątnym (28). Następnie można zwolnić blokadę wrzeciona (9).

Przedłużanie klucza lub dokręcanie za pomocą uderzeń młotka jest niedozwolone.

Stosowanie ogranicznika równoległego

Ogranicznik równoległy można zamontować z obu stron urządzenia. Musi on przechodzić co najmniej przez uchwyt ze śrubą ustalającą.

Montaż ogranicznika równoległego (rys. B)

1. W razie potrzeby poluzować śrubę ustalającą (10).
2. Wsunąć ogranicznik równoległy (11) w uchwyt (14) ze śrubą ustalającą (10).
3. Dokręcić śrubę ustalającą (10).

Demontaż ogranicznika równoległego (rys. B)

1. Poluzować śrubę ustalającą (10).
2. Wyciągnąć ogranicznik równoległy (11) z uchwytów (14).

Ustawianie ogranicznika równoległego (rys. B)

1. Poluzować śrubę ustalającą (10).
2. Ustawić szerokość cięcia za pomocą rowków prowadzących (17). Skala ogranicznika równoległego (11) jest widoczna wyłącznie z dołu.

W przypadku większych odstępów ogranicznik równoległy jest przytrzymywany wyłącznie przez uchwyt śruby ustalającej.

3. Dokręcić śrubę ustalającą (10).
4. Wykonać cięcie próbne, skontrolować szerokość cięcia i w razie potrzeby skorygować położenie ogranicznika równoległego (11).

Ustawianie głębokości cięcia

Wskazówki

- Głębokość cięcia można ustawiać płynnie: 0 mm–26 mm
- Ustawić głębokość cięcia ok. 3 mm większą niż grubość materiału. Dzięki temu można uzyskać dokładne cięcie.
- Skala ustawienia kąta cięcia dotyczy wyłącznie cięć pionowych (0°). Dla innych kątów cięcia należy odpowiednio ustawiać głębokość cięcia.

Sposób postępowania (rys. C)

1. Wyciągnąć akumulator (26) z urządzenia.
2. Poluzować śrubę ustalającą (32) ustawienie głębokości cięcia.
3. Ustawić żadaną głębokość cięcia na skali (31). Górna krawędź

znacznika odczytu (33) wskazuje ustawioną wartość.

4. Dokręcić śrubę ustalającą (32).

Cięcia ukośne

Wskazówki

- Kąt cięcia można ustawiać płynnie: 0°–45°
- Dla kątów między 0° a 45° nie ma rowków prowadzących.
- Im większy kąt cięcia, tym mniejsza maksymalna głębokość cięcia.

Sposób postępowania (rys. D)

1. Wyciągnąć akumulator (26) z urządzenia.
2. Poluzować śrubę ustalającą (16) ustawienie kąta cięcia.
3. Ustawić żądany kąt cięcia na skali (15). Górna krawędź znacznika odczytu (34) wskazuje ustawioną wartość.
4. Dokręcić śrubę ustalającą (16).

Zewnętrzny układ zasysania pyłu

▲ UWAGA! Zagrożenie dla zdrowia generowane przez pył. Pył z twardego drewna może być przyczyną nowotworów. Urządzenie należy podłączyć do odpowiedniego urządzenia odsysającego klasy M.

Podłączenie zewnętrznego układu zasysania pyłu

1. Zamontować adapter układu odsysania (13) na wyrzucie wiórów(7).
2. Połączyć odpowiedni układ odsysania pyłu (nie dostarczono) z adapterem układu zasysania ().
3. Jeśli zewnętrzny układ zasysania pyłu nie pasuje, wówczas należy zastosować dodatkowo element redukujący (12).

Odlączenie zewnętrznego układu zasysania pyłu

1. Odlączyć układ zasysania pyłu od adapteru układu zasysania () wzgl. elementu redukującego (12).
2. Zdjąć element redukujący (12) i adapter układu zasysania pyłu (13).

Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora



Gdy urządzenie jest włączone, wskaźnik stanu naładowania (4) sygnalizuje poziom naładowania akumulatora.

Diody LED	Znaczenie
czerwony, pomarańczowy, zielony	Akumulator jest naładowany
czerwony, pomarańczowy	Akumulator jest częściowo naładowany
czerwony	Akumulator wymaga ładowania

Ładowanie akumulatora

Patrz również instrukcja obsługi ładowarki.

Wskazówki

- Gdy akumulator jest rozgrzany, przed ładowaniem należy odczekać do jego wystudzenia.
- Nie narażać akumulatora na dłuższe oddziaływanie silnego promieniowania słonecznego i nie kłaść go na grzejnikach (maks. 50 °C).

Ładowanie akumulatora

1. Wyjmij akumulator (26) z urządzenia.
2. Wsunąć akumulator (26) do wnętrza ładowarki akumulatora (6).

3. Podłączyć ładowarkę akumulatora (6) do gniazda.
4. Po zakończeniu procesu ładowania odłączyć ładowarkę akumulatora (6) od sieci.
5. Wyciągnąć akumulator (26) z ładowarki akumulatora (6).

Diody kontrolne na ładowarce

Znaczenie kontrolki na ładowarce (6):

zielony	czerwony	Znaczenie
świeci się	—	• Akumulator w pełni naładowany • gotowy (Brak akumulatora w urządzeniu)
—	świeci się	Akumulator jest ładowany
miga	miga	Nie rozpoznano urządzenia

Eksploatacja

Wskazówki w zakresie cięcia

- Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej podanej na narzędziu. Jeśli podano zakres prędkości obrotowej, należy go zachowywać.
- Prace serwisowe i zmiany w zakresie brzeszczotów piły tarczowej powinny być wykonywane jedynie przez wykwalifikowaną osobę, tzn. osobę z wykształceniem technicznym i doświadczeniem, zapoznaną z wymaganiami konstrukcyjnymi i budową urządzenia oraz z wymaganym poziomem bezpieczeństwa.

Wkładanie i wyciąganie akumulatora

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy.

WSKAZÓWKA! Ryzyko uszkodzenia! Zastosowanie niewłaściwego akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i akumulatora.

Wkładanie akumulatora

1. Wsunąć akumulator (26) wzdłuż prowadnicy szynowej w mocowanie akumulatora na uchwycie (1). Akumulator wskakuje na swoje miejsce, wydając charakterystyczny dźwięk.

Wyciąganie akumulatora

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający (27) na akumulatorze (26).
2. Wyciągnąć akumulator z uchwytu (1).

Włączanie i wyłączanie

Włączanie

1. Umieścić akumulator (26) w urządzeniu.
2. Wcisnąć i przytrzymać blokadę załączania (2).
3. Wcisnąć i przytrzymać włącznik/ wyłącznik (3).
4. Odczekać, aż urządzenie osiągnie swoją maksymalną prędkość obrotową.

Wyłączanie

1. Zwolnić włącznik/ wyłącznik (3).
2. Brzeczot należy usuwać z ciętego detalu dopiero po całkowitym zatrzymaniu.
3. W momencie pozostawienia urządzenia bez nadzoru lub po zakoń-

czeniu pracy należy wyciągać akumulator (26) z urządzenia.

Transport

Wskazówki

- Wyłączyć urządzenie.
- Należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały.
- Wyciągnąć akumulator (26) z urządzenia.
- Zwracać uwagę, aby osłona ochronna (21) całkowicie zakrywał brzeczot piły tarczowej (19).
- Podczas przenoszenia urządzenie należy zawsze trzymać za rękojeść (1) lub stosować walizkę do przechowywania (8) dołączoną do zakresu dostawy.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Podczas prac konserwacyjnych i czyszczenia należy się zabezpieczać. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć z niego akumulator (26).

Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w tej instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

Czyszczenie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.

WSKAZÓWKA! Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddzia-

ływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szczotki.
- Powierzchnie zanieczyszczone żywicą należy czyścić przy użyciu dobrze wyciśniętej, nawilżonej letnią wodą ściereczki. Należy zwracać uwagę, aby do wnętrza obudowy nie dostawały się płyny! Alternatywnie można stosować specjalny środek czyszczący (środek rozpuszczający żywicę) lub spray uniwersalny. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i zaleceń producenta specjalnego środka czyszczącego.

Czyszczenie brzeszczotu do piły tarczowej

Narzędzia należy regularnie czyścić. Elementy wykonane ze stopów metali lekkich można oczyszczać np. z żywicy jedynie przy użyciu rozpuszczalników, które nie będą negatywnie wpływać na właściwości mechaniczne tych materiałów.

Konserwacja

Urządzenie jest bezobsługowe.

Serwisowanie brzeszczotów do piły tarczowej

Prace serwisowe i zmiany w zakresie brzeszczotów piły tarczowej muszą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowaną osobę, tzn. osobę z wykształceniem technicznym i doświadczeniem, zapoznaną z wymaganiami konstrukcyjnymi i budową urzą-

żenia oraz z wymaganym poziomem bezpieczeństwa.

Przechowywanie

Urządzenie należy przez cały czas przechowywać w warunkach:

- czystych
- suchych
- zabezpieczonych przed zapyleniem
- W dostarczonej walizce do przechowywania (8)
- poza zasięgiem dzieci

Temperatura przechowywania akumulatora i urządzenia wynosi od 0°C do 45°C. Podczas przechowywania należy unikać ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur, aby zapobiec utracie wydajności akumulatora.

Przed dłuższym przechowywaniem (np. przed sezonem zimowym) należy wyciągnąć akumulator z urządzenia (postępować według osobnej instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki).

Utylizacja /ochrona środowiska

Wyjmij akumulator z urządzenia i przekaz urządzenie, akumulator, akcesoria oraz opakowanie do punktu recyklingu opadów.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazywania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów. W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierają elementów elektrycznych.

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 3 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bez-

płatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie trzech lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Rękojmia nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych lub naprawionych. Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Tarcza do cięcia) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub

przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich za pytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 458714_2401) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.
- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem *parkside-diy.com* w kategorii **Serwis**.
- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i

dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.



Pod adresem *parkside-diy.com* dostępna jest do wglądu oraz do pobrania niniejsza instrukcja oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR można wejść bezpośrednio na stronę *parkside-diy.com*. Proszę wybrać swój kraj i wyszukiwać na ekranie wyszukiwania instrukcje obsługi. Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 458714_2401 można otworzyć swoją instrukcję obsługi.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.

Wskazówka: Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przesyłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.

- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center



Serwis Polska

Tel.: 00800 4912069

Formularz kontaktowy na

parkside-diy.com

IAN 458714_2401

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

NIEMCY

www.grizzlytools.de

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie

www.grizzlytools.shop. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do *Service-Center*, s. 22

Nr stan.	¹	Opis	Nr zamów.
13, 12	46, 47	Złączka dla zewnętrznego układu zasysania, Element redukujący	91105851
11	44	Ogranicznik równoległy	91105850
19	48	Brzeszczot do cięć PSB 20 Z; Ø85×1,1×Ø15 mm; HW20T; drewno	13800399
28	45	Klucz z gniazdem sześciokątnym (4 mm)	91105852

¹ Widok rozłożony, s. 47

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE

Produkt: **Akumulatorowa piła ręczna**

Model: **PHKSA 12 B3**

Numer serii: 000001-110000

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-5:2014
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
IEC 62471:2006 • EN 62471:2008 • EN 847-1:2017

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 NIEMCY
 19.06.2024

Christian Frank
 Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	24
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	24
Lieferumfang/Zubehör.....	25
Übersicht.....	25
Funktionsbeschreibung.....	26
Technische Daten.....	26
Sicherheitshinweise.....	27
Bedeutung der Sicherheitshinweise.....	27
Bildzeichen und Symbole.....	27
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge.....	28
Sicherheitshinweise für Kreissägen.....	31
Restrisiken.....	34
Vorbereitung.....	34
Bedienteile.....	34
Sägeblatt montieren und demontieren.....	35
Parallelanschlag verwenden.....	35
Schnitttiefe einstellen.....	36
Schrägschnitte.....	36
Externe Staubabsaugung.....	36
Ladezustand des Akkus prüfen.....	37
Akku aufladen.....	37
Betrieb.....	37
Hinweise zum Sägen.....	37
Akku einsetzen und entnehmen.....	38
Ein- und Ausschalten.....	38
Transport.....	38
Reinigung, Wartung und Lagerung.....	38
Reinigung.....	38
Wartung.....	39
Instandhaltung von Kreissägeblättern.....	39
Lagerung.....	39
Entsorgung/Umweltschutz.....	39

Service.....	40
Garantie.....	40
Reparatur-Service.....	42
Service-Center.....	42
Importeur.....	42
Ersatzteile und Zubehör.....	43
Original-EG-Konformitätserklärung.....	43
Explosionszeichnung.....	47

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Akku-Kreissäge (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendungen bestimmt:

- Sägen von Kunststoff, Holz und Leichtmetall bei fester Auflage

- Sägen gerader und kurviger Schnitte sowie Gehrungsschnitte (nur Holz und Kunststoff) bis 45°
- Betrieb ausschließlich in trockenen Räumen.

Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Handkreissäge
- 1 Sägeblatt (vormontiert)
- 1 Innensechskantschlüssel (am Gerät verstaut)
- Absaugstutzen
- Reduzierstück
- Parallelanschlag
- Aufbewahrungskoffer
- Originalbetriebsanleitung

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Handgriff (isolierte Grifffläche)
 - 2 Einschaltsperr
 - 3 Ein-/Ausschalter
 - 4 Ladezustandsanzeige
 - 5 Überlast-Anzeige
 - 6 Ladegerät (nicht mitgeliefert)
 - 7 Spanauswurf
 - 8 Aufbewahrungskoffer
 - 9 Spindelaretierung
 - 10 Feststellschraube (Parallelanschlag)
 - 11 Parallelanschlag
 - 12 Reduzierstück
 - 13 Adapter für externe Staubabsaugung
 - 14 Aufnahme (Parallelanschlag)
 - 15 Skala (Schnittwinkel)
 - 16 Feststellschraube (Schnittwinkel)
 - 17 Führungskerbe (0°; 45°)
 - 18 LED-Arbeitslicht (nicht sichtbar)
 - 19 Sägeblatt
 - 20 Drehrichtungspfeil
 - 21 Schutzhaube
 - 22 Spannflansch
 - 23 Spannschraube
 - 24 Grundplatte
 - 25 Rückziehhebel (Schutzhaube)
 - 26 Akku (nicht mitgeliefert)
 - 27 Entriegelung (Akku)
- A**
- 28 Innensechskantschlüssel
 - 29 Halter (Innensechskantschlüssel)
 - 30 Aufnahme flansch

- 31 Skala (Schnitttiefe)
32 Feststellschraube (Schnitttiefe)

C

- 33 Ablesemarke (Schnitttiefe)

D

- 34 Ablesemarke (Schnittwinkel)

Funktionsbeschreibung

Bei einer Kreissäge schneidet ein kreisförmiges Sägeblatt durch Rotationsbewegung. Schnitttiefe und Schnittwinkel sind einstellbar.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Handkreissäge .PHKSA 12 B3

Bemessungsspannung U 12 V $\equiv$

Gewicht mit Akku (12V / 4Ah) ... 1,7 kg

Leerlaufdrehzahl n_0 1400 min⁻¹

Schnitttiefe

– 0° 26 mm

– 45° 17 mm

Schrägschnitt 0°–45°

Temperatur ≤50 °C

– Ladevorgang 4–40 °C

– Betrieb 0–50 °C

– Lagerung 0–45 °C

Schalldruckpegel L_{pA}
..... 86,4 dB; $K_{pA}=3$ dB

Schallleistungspegel L_{WA}

– gemessen 97,4 dB; $K_{WA}=3$ dB

Vibration a_h

– Holz 3,27 m/s²; $K=1,5$ m/s²

SägeblattPSB 20 Z

Hergestellt in Übereinstimmung mit
EN 847-1:2017

Schneidenkreis Ø 85 mm

Schnittbreite 1,1 mm

Bohrung Ø 15 mm

Höchst-drehzahl 10000 min⁻¹

Anzahl der Zähne 20

Das Sägeblatt eignet sich für folgende Materialien: Holz

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie

X 12 V TEAM und kann mit Akkus der **X 12 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 12 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 12 V TEAM** geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAKP 12 A3, PAKP 12 A4, PAKP 12 B3, PAKP 12 B4, PAKP 12 D1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLGK 12 A2, PLGK 12 A3, PLGK 12 B2, PDSLK 12 A2

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung. Die Ladezeit wird u.a. durch Faktoren wie Temperatur der Umgebung und des Akkus, sowie der anliegenden Netzspannung beeinflusst und kann ggf. von den angegebenen Werten abweichen.

Ladezeit (Min.)	PAKP 12 A1	PAKP 12 A2 PAKP 12 A3 PAKP 12 A4	PAKP 12 B2 PAKP 12 B3 PAKP 12 B4	PAKP 12 D1 PAKP 12 D2
PLGK 12 A1 PLGK 12 A2 PLGK 12 A3 PLGK 12 B2	60	60	120	150
PDSLK 12 A1 PDSLK 12 A2	60	45	60	80

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

⚠️ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 12 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠️ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt

möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Das Gerät ist Teil der Serie **X 12 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 12 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 12 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 12 V TEAM** geladen werden.



Betriebsanleitung lesen



Maße für passendes Sägeblatt



Schnitttiefe



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Bildzeichen Sägeblatt



Betriebsanleitung lesen



Gehörschutz benutzen



Augenschutz benutzen



Maske benutzen



Keine defekten Sägeblätter verwenden.



Drehrichtung

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Schutzhandschuhe benutzen

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

▲ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshin-**

weise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit Schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Halten Sie das Elektrowerkzeug von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
3. **Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) **Wenn Staubabsaug- und -auf-fangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4. **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
 - f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
 - h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen

über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.

- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
6. **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Sicherheitshinweise für Kreissägen

Sägeverfahren

- **▲ GEFAHR! Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt.** Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- **Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.

- **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -Schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -Schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten

Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt; Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück; Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Halten Sie die Säge fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt; sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache**

für das Verkleben des Sägeblattes.

- **Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- **Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- **Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnittiefen- und Schnittwinkleinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verkleben und ein Rückschlag auftreten.
- **Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

- **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt.** Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhelb und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- **Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten.** Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.
- **Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie z.B. „Tauch- und Winkelschnitten“.** Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhelb und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht. Bei allen anderen Sägearbeiten soll die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.
- **Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt.** Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entge-

gen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit des Sägeblatts.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Vermeiden Sie das Überhitzen der Sägezahnspitzen.**
- **Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.**
- **Beachten Sie die maximale Schnitttiefe.** (siehe technische Daten)
- **Tragen Sie beim Sägen eine Staubmaske.**
- **Tragen Sie Immer einen Gehörschutz!**
- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen

⚠ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das

Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

- **Einschaltsperr (2)**
 - Sperrt den Ein-/Ausschalter gegen unbeabsichtigte Betätigung.
 - Entsperren: Drücken
- **Ein-/Ausschalter (3)**
 - Einschalten: Drücken
 - Ausschalten: Loslassen
- **⚠ Überlast-Anzeige (5)**
 - Überlast-Anzeige leuchtet: Das Gerät ist überlastet. Verringern sie den Vorschub.
- **Führungskerbe (17)**
 - Hilft dabei, das Gerät gerade zu führen.
 - Gibt es nur für folgende Schnittwinkel: 0°, 45°

Sägeblatt montieren und demontieren



⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr beim Berühren des Sägeblattes. Tragen Sie beim Umgang mit dem Sägeblatt Schutzhandschuhe.

Voraussetzungen

- Verwenden Sie niemals eine Schleifscheibe. Drehzahl und Sicherheitseinrichtungen einer Kreissäge sind für Schleifscheiben nicht geeignet.
- Wählen Sie ein geeignetes Sägeblatt entsprechend des zu sägenden Werkstoffes aus.
- Sägeblätter, die zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, müssen EN 847-1 entsprechen.
- Durchmesser des Sägeblatts: 85 mm
- Minimale Drehzahl-Kennzeichnung des Sägeblatts: 1400 min^{-1}
- Das Sägeblatt hat keine sichtbaren Risse. Kreissägeblätter mit gerissenen Körpern müssen ausgemustert werden (Instandsetzung ist nicht zulässig).
- Die Spannflächen sind frei von Verschmutzungen, Fett, Öl und Wasser.
- Zum Einstellen des Bohrungsdurchmessers von Kreissägeblättern an den Spindeldurchmesser der Maschine dürfen nur fest eingebrachte Ringe, z. B. eingepresste oder durch Haftverbindung gehaltene Ringe, verwendet werden. Die Verwendung loser Ringe ist nicht zulässig.

Notwendige Werkzeuge

- Innensechskantschlüssel (28)

Vorgehen

1. Nehmen Sie den Akku (26) aus dem Gerät.
2. Stellen Sie die Schnittiefe so ein, dass die Feststellschraube am oberen Ende der Skala anschlägt.
3. Drücken und halten Sie die Spindelarrretierung (9).
4. Lösen Sie die Spannschraube (23) mit dem Innensechskantschlüssel (28). Sie können die Spindelarrretierung (9) loslassen.
5. Schwenken Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhelb (25) zurück und halten Sie die Schutzhaube in dieser Position.
6. **Demontieren:** Entfernen Sie Spannflansch und Sägeblatt vom Aufnahmeflansch (30).
Montieren: Legen Sie das Sägeblatt auf den Aufnahmeflansch (30). Die Laufrichtung des Sägeblatts muss mit dem Drehrichtungspfeil (20) übereinstimmen.
7. Lassen Sie die Schutzhaube in Schutzposition zurückschwenken.
8. Setzen Sie den Spannflansch (22) auf.
Die glatte Seite des Spannflanschs muss sichtbar sein.
9. Drücken und halten Sie die Spindelarrretierung (9).
10. Ziehen Sie die Spannschraube (23) mit dem Innensechskantschlüssel (28) fest. Sie können die Spindelarrretierung (9) loslassen.
Ein Verlängern des Schlüssels oder das Festziehen mithilfe von Hammerschlägen ist nicht zulässig.

Parallelanschlag verwenden

Der Parallelanschlag kann an beiden Seiten des Gerätes montiert werden.

Er muss mindestens durch die Aufnahme mit Feststellschraube laufen.

Parallelanschlag montieren (Abb. B)

1. Lockern Sie ggf. die Feststellschraube (10).
2. Schieben Sie den Parallelanschlag (11) in die Aufnahme (14) mit Feststellschraube (10).
3. Ziehen Sie die Feststellschraube (10) fest.

Parallelanschlag demontieren (Abb. B)

1. Lockern Sie die Feststellschraube (10).
2. Ziehen Sie den Parallelanschlag (11) aus den Aufnahmen (14).

Parallelanschlag einstellen (Abb. B)

1. Lockern Sie die Feststellschraube (10).
2. Stellen Sie die Schnittbreite mithilfe der Führungskerben ein (17). Die Skala des Parallelanschlags (11) ist nur von unten sichtbar.
Bei größeren Abständen wird der Parallelanschlag nur von der Aufnahme mit Feststellschraube gehalten.
3. Ziehen Sie die Feststellschraube (10) fest.
4. Machen Sie einen Probeschnitt, kontrollieren Sie die Schnittbreite und korrigieren Sie gegebenenfalls die Position des Parallelanschlags (11).

Schnitttiefe einstellen

Hinweise

- Sie können die Schnitttiefe stufenlos einstellen: 0 mm–26 mm
- Stellen Sie die Schnitttiefe ca. 3 mm größer als die Materialstärke ein. Dadurch erhalten Sie einen sauberen Schnitt.

- Die Skala der Schnittwinkleinstellung gilt nur für senkrechte Schnitte (0°). Erhöhen Sie bei anderen Schnittwinkeln die Schnitttiefe entsprechend.

Vorgehen (Abb. C)

1. Nehmen Sie den Akku (26) aus dem Gerät.
2. Lösen Sie die Feststellschraube (32) der Schnitttiefeinstellung.
3. Stellen Sie die gewünschten Schnitttiefe an der Skala (31) ein. Die Oberkante der Ablesemarke (33) zeigt den eingestellten Wert.
4. Ziehen Sie die Feststellschraube (32) fest.

Schrägschnitte

Hinweise

- Sie können den Schnittwinkel stufenlos einstellen: 0°–45°
- Für Winkel zwischen 0° und 45° gibt es keine Führungskerben.
- Je größer der Schnittwinkel, desto geringer die maximale Schnitttiefe.

Vorgehen (Abb. D)

1. Nehmen Sie den Akku (26) aus dem Gerät.
2. Lösen Sie die Feststellschraube (16) der Schnittwinkleinstellung.
3. Stellen Sie den gewünschten Schnittwinkel an der Skala (15) ein. Die Oberkante der Ablesemarke (34) zeigt den eingestellten Wert.
4. Ziehen Sie die Feststellschraube (16) fest.

Externe Staubabsaugung

▲ VORSICHT! Gesundheitsgefahr durch Staub. Staub von Hartholz kann Krebs verursachen. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Absaugvorrichtung der Klasse M an.

Externe Staubabsaugung anschließen

1. Montieren Sie den Adapter zur Staubabsaugung (13) am Spanauswurf (7).
2. Verbinden Sie eine geeignete Staubabsaugung (nicht mitgeliefert) mit dem Adapter zur Staubabsaugung (13).
3. Passt die externe Staubabsaugung nicht, verwenden Sie zusätzlich das Reduzierstück (12).

Externe Staubabsaugung abnehmen

1. Lösen Sie die Staubabsaugung vom Adapter zur Staubabsaugung (13) bzw. Reduzierstück (12).
2. Entfernen Sie das Reduzierstück (12) und den Adapter zur Staubabsaugung (13).

Ladezustand des Akkus prüfen



Während das Gerät eingeschaltet ist, zeigen die LEDs der Ladezustandsanzeige (4) den Ladezustand des Akkus.

LEDs	Bedeutung
rot, orange, grün	Akku geladen
rot, orange	Akku teilweise geladen
rot	Akku muss geladen werden

Akku aufladen

Siehe auch Betriebsanleitung des Ladegeräts.

Hinweise

- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.
- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit starker Sonnenein-

strahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab (max. 50 °C).

Akku aufladen

1. Nehmen Sie den Akku (26) aus dem Gerät.
2. Schieben Sie den Akku (26) in den Ladeschacht des Akku-Ladegerätes (6).
3. Schließen Sie das Akku-Ladegerät (6) an eine Steckdose an.
4. Nach erfolgtem Ladevorgang trennen Sie das Akku-Ladegerät (6) vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku (26) aus dem Akku-Ladegerät (6).

Kontroll-LEDs auf dem Ladegerät

Bedeutung der Kontrollanzeigen auf dem Ladegerät (6):

grün	rot	Bedeutung
leuchtet	—	• Akku ist vollständig aufgeladen • bereit (kein Akku eingelegt)
—	leuchtet	Akku wird aufgeladen
blinkt	blinkt	Akku nicht erkannt

Betrieb

Hinweise zum Sägen

- Die auf dem Werkzeug angegebene Höchstdrehzahl darf nicht überschritten werden. Soweit angegeben, muss der Drehzahlbereich eingehalten werden.
- Instandhaltungsarbeiten und Änderungen an Kreissägeblättern sollten nur von einem Sachkundigen ausgeführt werden, d. h. einer Person mit Fachausbildung und Erfahrung,

der die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung bekannt sind und die sich mit den erforderlichen Sicherheitsstufen auskennt.

Akku einsetzen und entnehmen

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Falscher Akku kann Gerät und Akku beschädigen.

Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku (26) entlang der Führungsschiene in den Akku-Halter im Handgriff (1). Der Akku verriegelt hörbar.

Akku entnehmen

1. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelung (27) am Akku (26).
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Handgriff (1).

Ein- und Ausschalten

Einschalten

1. Setzen Sie den Akku (26) in das Gerät ein.
2. Drücken und halten Sie die Einschaltsperr (2).
3. Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter (3).
4. Warten Sie, bis das Gerät seine volle Drehzahl erreicht hat.

Ausschalten

1. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (3) los.
2. Ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist.
3. Entnehmen Sie den Akku (26) aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät

unbeaufsichtigt lassen oder mit der Arbeit fertig sind.

Transport

Hinweise

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
- Nehmen Sie den Akku (26) aus dem Gerät.
- Achten Sie darauf, dass die Schutzhaube (21) das Kreissägeblatt (19) vollständig bedeckt.
- Tragen Sie das Gerät immer am Handgriff (1) oder verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Aufbewahrungskoffer (8).

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku (26). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Versuchen Sie verharzte Oberflächen mit einem gut ausgewrungenen, feuchten, lauwarmen Tuch zu reinigen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Gehäuses gelangen! Alternativ können Sie einen Spezialreiniger (Harzlöser) oder Multispray verwenden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise des Herstellers des Spezialreinigers/ Multisprays.

Reinigung des Kreissägeblatts

Werkzeuge müssen regelmäßig gereinigt werden. Werkzeugteile aus Leichtmetalllegierungen dürfen, z. B. von Harz, nur mit Lösemitteln gereinigt werden, die die mechanischen Eigenschaften dieser Materialien nicht beeinträchtigen.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Instandhaltung von Kreissägeblättern

Instandhaltungsarbeiten und Änderungen an Kreissägeblätter sollten nur von einem Sachkundigen ausgeführt werden, d. h. einer Person mit Fachausbildung und Erfahrung, der die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung bekannt sind und die sich mit den erforderlichen Sicherheitsstufen auskennt.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt
- im mitgelieferten Aufbewahrungskoffer (8)

- außerhalb der Reichweite von Kindern

Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.

Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten).

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet

werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Trennscheibe) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 458714_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt,

einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf *parkside-diy.com* in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf *parkside-diy.com* können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf *parkside-diy.com*. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 458714_2401 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 458714_2401

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447750
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 458714_2401

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 36 01
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 458714_2401

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das *Service-Center*, S. 42.

Pos.-Nr.	¹	Bezeichnung	Best.-Nr.
13, 12	46, 47	Adapter für externe Staubabsaugung, Reduzierstück	91105851
11	44	Parallelanschlag	91105850
19	48	Sägeblatt PSB 20 Z; Ø85x1,1xØ15 mm; HW20T; Holz	13800399
28	45	Innensechskantschlüssel (4 mm)	91105852

¹ Explosionszeichnung, S. 47

Original-EG-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Handkreissäge**

Modell: **PHKSA 12 B3**

Seriennummer: 000001–110000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2006/42/EG • 2014/30/EU • 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

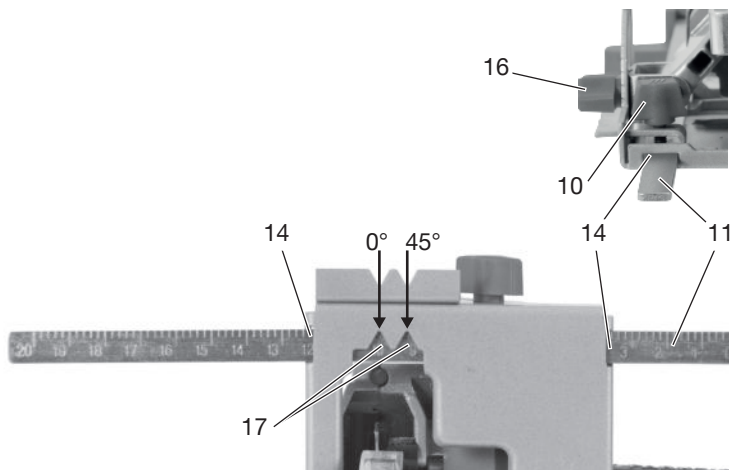
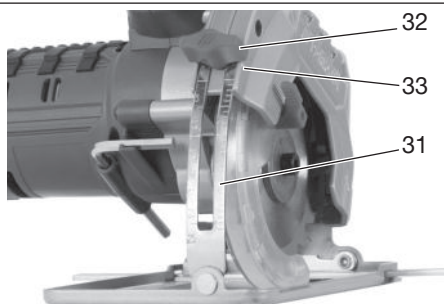
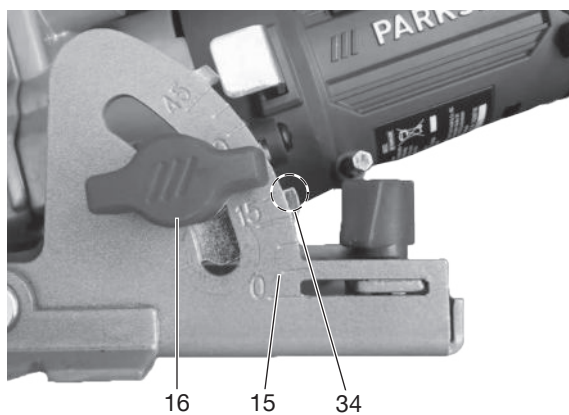
EN 62841-1:2015 • EN 62841-2-5:2014
EN IEC 63000:2018 • EN IEC 55014-1:2021 • EN IEC 55014-2:2021
IEC 62471:2006 • EN 62471:2008 • EN 847-1:2017

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



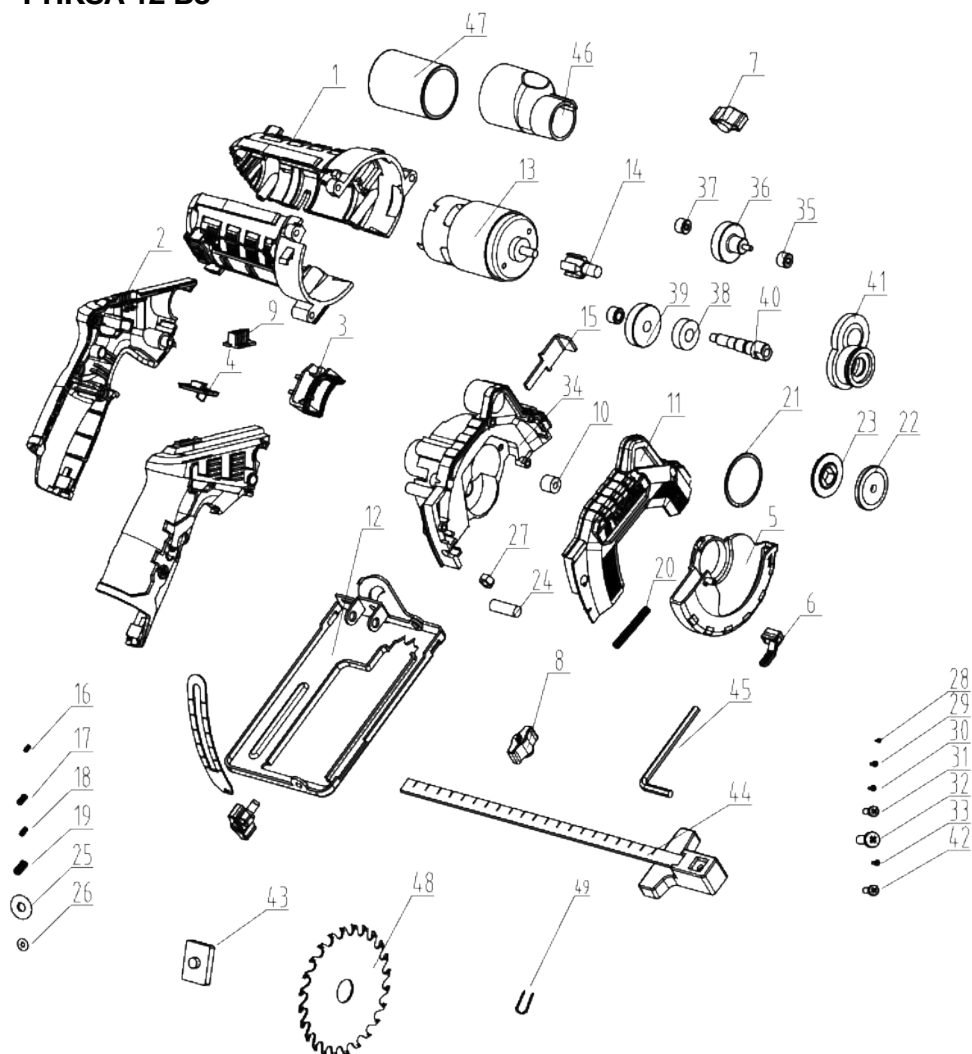
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
19.06.2024

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

B**C****D**

Explosionszeichnung • Widok rozłożony

PHKSA 12 B3



informativ • informacyjny

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

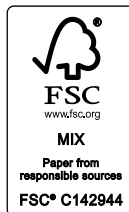
63762 Großostheim

GERMANY

Stan informacj i

Stand der Informationen: 05/2024

Ident.-No.: 74209745052024-PL



IAN 458714_2401

PL